



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1995/125
7 February 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят первая сессия

Пункты 7 и 16 предварительной повестки дня

ВОПРОС ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ВО ВСЕХ СТРАНАХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ, ИЗЛОЖЕННЫХ ВО ВСЕОБЩЕЙ
ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И МЕЖДУНАРОДНОМ ПАКТЕ ОБ
ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ, И ИССЛЕДОВАНИЕ
ОСОБЫХ ПРОБЛЕМ, С КОТОРЫМИ СТАЛКИВАЮТСЯ РАЗВИВАЮЩИЕСЯ СТРАНЫ
В СВОЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ЭТИХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА,
ВКЛЮЧАЯ: ПРОБЛЕМЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРАВОМ НА ДОСТАТОЧНЫЙ
ЖИЗНЕННЫЙ УРОВЕНЬ; ИНОСТРАННУЮ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ, ПОЛИТИКУ
ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПЕРЕСТРОЙКИ И ИХ ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ ПОЛНОГО
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, И В ЧАСТНОСТИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
ДЕКЛАРАЦИИ О ПРАВЕ НА РАЗВИТИЕ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ НА ТРЕТЬЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Письмо Посла, Временного поверенного в делах Союзной Республики Югославии
при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 10 января
1995 года на имя Председателя Комиссии по правам человека

Имею честь препроводить настоящим информацию о положении женщин в Союзной
Республике Югославии.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве
официального документа пятьдесят первой сессии Комиссии по правам человека в связи с
пунктами 7 и 16 повестки дня.

(подпись) Владимир Павичевич

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. Правительство Союзной Республики Югославии придает большое значение четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая будет проходить в Пекине в 1995 году. Это соответствует нашей давней политике, направленной на улучшение положения женщин в соответствии с обязательствами Союзной Республики Югославии, вытекающими из международных договоров.
2. Союзная Республика Югославия по-прежнему стремится к позитивному развитию в области осуществления конституционных и правовых норм и на практике способствует улучшению положения женщин.
3. Конституция Союзной Республики Югославии гарантирует полное равенство всех граждан независимо от пола. Кроме того, независимо от их семейного положения женщинам предоставляются особые меры защиты по месту работу в связи с беременностью и материнством.
4. В целом в Союзной Республике Югославии достигнут весьма высокий уровень конституционной и юридической защиты женщин. Предпринимаются усилия по практической реализации этих целей, однако санкции Организации Объединенных Наций против Союзной Республики Югославии замедлили этот процесс.
5. Сложные условия, вызванные санкциями, сказываются прежде всего на женщинах наряду с детьми и престарелыми. Например, в процессе перестройки предприятий угроза потери или оставления ими своих рабочих мест выше, чем для мужчин, поскольку по семейным причинам они не всегда готовы пройти переподготовку или сменить место работы. В сложившихся социально-экономических условиях именно женщины вынуждены чаще покидать работу и оставаться дома с детьми, поскольку семьи не в состоянии оплачивать дорогостоящие дошкольные учреждения. Кроме того, женщины чаще соглашаются выйти на пенсию в более раннем возрасте. Они полагают, что тем самым им удастся экономить средства из семейного бюджета, вместо того чтобы получать крайне низкую заработную плату и подвергаться различным неудобствам, таким, как езда в плохо функционирующем общественном транспорте и т.д.
6. В условиях санкций в Союзной Республике Югославии пострадали прежде всего наиболее уязвимые слои населения. Применительно к женщинам отмечаются случаи ограничительного применения некоторых прав, предусмотренных законом (например, отпуск по уходу за ребенком); ограничение объема услуг в области первичной медико-санитарной помощи, например наличие противозачаточных средств; аборт, проводимые без использования анестезирующих средств; и отсутствие основных предметов гигиены из-за их нехватки или чрезмерно взвинченных цен. Статистика показывает, что растет число случаев приема родов на дому. Из-за нехватки бензина сотрудники правоохранительных органов не всегда могут вовремя оказать помощь жертвам насилия, которые в большинстве случаев являются женщинами.

7. Вследствие серьезного экономического кризиса в Союзной Республике Югославии перспективы достижения равенства мужчин и женщин в экономической, культурной и других социальных областях весьма сомнительны. Растущая безработица может привести к восстановлению патриархальных взглядов. Без прочной экономической базы не может быть полного равенства женщин.

8. С учетом сложившейся ситуации правительство приняло некоторые поощрительные меры, такие, как выдача бесплатных наборов для новорожденных на сумму, равную ежемесячной зарплате; финансовая помощь всем безработным матерям, составляющая до 20% от чистого минимального месячного заработка; молоко по сниженным ценам для тех, кто получает пособие на детей; финансирование дошкольных учреждений из бюджета и выделение основных продуктов питания из государственных запасов.

9. В подобной ситуации справедливо задать вопрос о том, не нарушило ли международное сообщество, путем введения санкций против Союзной Республики Югославии и их упорного сохранения, свое обязательство, содержащееся в преамбуле к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, где сказано, что "ликвидация... господства и вмешательства во внутренние дела государств является необходимой для полного осуществления прав мужчин и женщин".
